

# BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR TERTIAIRES

## LANGUE VIVANTE ÉTRANGÈRE ÉCRITE - NIVEAU B

### ITALIEN

SESSION 2022

\_\_\_\_\_

Durée : 2 heures

\_\_\_\_\_

Spécialités	Dictionnaire		Coefficient
	Bilingue	Unilingue	
Management en hôtellerie restauration (toutes options)		X	2
Support à l'action managériale		X	2

Tout autre document ou matériel est interdit.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

## Dopo l'emergenza l'agrifood punta sull'innovazione

[...] Dopo aver garantito anche nei momenti più bui del lockdown la continuità nelle forniture di beni alimentari alle famiglie italiane, le imprese del food made in Italy vogliono ripartire. Uno dei settori chiave dell'economia italiana, secondo comparto<sup>1</sup> economico del Paese alle spalle della meccanica ma anche un settore che - grazie a prodotti come il vino, la pasta e ai prodotti a denominazione d'origine - è soprattutto un vero e proprio ambasciatore del Made in Italy nel mondo, vuole ritrovare la propria centralità sui mercati. È quanto è emerso dalla tavola rotonda dedicata al Food & Wine tra sviluppo sostenibilità e innovazione che si è tenuta ieri nell'ambito della manifestazione Made in Italy – The Restart, organizzata da Il Sole 24 Ore e il Financial Times.

### 5 Mai in lockdown

Il comparto del Food & Wine ha messo in luce alcune specificità nel corso dell'emergenza Covid 19. Da un lato infatti non è mai stato in lockdown. Le aziende agricole le industrie alimentari non hanno mai smesso di lavorare, chiamate ad assicurare le forniture di prodotti agroalimentari alle famiglie italiane. Aspetto quest'ultimo che si è riflesso in una tenuta dei fatturati o comunque in una loro flessione non paragonabile a quella subita da altri comparti dell'economia. [...]

Tuttavia, non è stato un percorso facile. Perché gli operatori dell'agroalimentare italiano sono stati chiamati a proseguire le proprie attività in condizioni completamente mutate rispetto al passato. Con un lungo elenco di prescrizioni e di regole di sicurezza da seguire.

### 20 Perdite sul canale Horeca

In secondo luogo il settore agroalimentare pur continuando a funzionare non è stato certo al riparo dai danni. In particolare ciò che ha pesato, e continua a pesare, in maniera consistente sui bilanci delle imprese è stato il black out del canale Horeca<sup>2</sup>, ovvero la prolungata serrata<sup>3</sup> di bar e ristoranti.

25 Un aspetto che non solo ha cancellato un canale distributivo delle imprese (per alcune addirittura esclusivo). Ma soprattutto le ha private della modalità di vendita che, sia in Italia che all'estero, è in grado di remunerare al meglio il valore aggiunto dei prodotti, ovvero di premiare gli sforzi compiuti negli anni dalle imprese per raggiungere un posizionamento medio alto per le proprie produzioni. "Anche per noi agricoltori che siamo abituati ad avere a che fare con gli imprevisti meteo il lockdown è stata una batosta<sup>4</sup> pesante – ha spiegato la presidente della Marchesi Antinori, Alberia Antinori -. C'è stata in estate una piccola ripresa del turismo ma il saldo con lo scorso anno è ancora molto negativo. E lo sguardo è ora tutto rivolto alle prospettive". [...]

### Progetti per la ripartenza

35 Adesso è invece il momento di progettare la ripartenza, l'elemento chiave è l'innovazione. [...] "L'agroalimentare italiano – ha aggiunto Paolo Barilla – è talvolta troppo concentrato sulla tradizione, mentre non bisogna dimenticare che il gusto, soprattutto quello internazionale e delle nuove generazioni si evolve. Pertanto occorre individuare strade nuove per coniugare il rispetto delle tradizioni con l'offerta di nuovi prodotti sui mercati".

Giorgio dell'Orefice, [www.ilsole24ore.com](http://www.ilsole24ore.com), 8 ottobre 2020

<sup>1</sup> il comparto: il settore

<sup>2</sup> Horeca: sigle désignant le secteur d'activités de l'Hôtellerie, la Restauration et les Cafés

<sup>3</sup> la serrata = *la fermeture*

<sup>4</sup> una batosta = *un coup*

# TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

## **I – COMPRÉHENSION**

**(10 points)**

Rédiger **en français** le compte rendu de ce texte (180 mots, +/-10 %).

Vous indiquerez le nombre de mots utilisés.

## **II – EXPRESSION**

**(10 points)**

Vous traiterez au choix un seul des deux sujets proposés.

### **SUJET 1**

Rédiger **en italien** le mail suivant en respectant la présentation et les formules d'usage de la correspondance électronique.

Sei Leo / Lea FERRER (indirizzo: 24 rue de Roustier, 13001 Marseille) e vuoi candidarti a uno stage presso l'impresa Barilla, situata al numero 166 della via Mantova, a Parma (43122). Scrivi una mail nella quale:

- ti presenti,
- presenti il tuo percorso di studio e il tuo profilo professionale,
- presenti le tue motivazioni.

### **SUJET 2**

Rédiger **en italien**.

Paolo Barilla afferma: "non bisogna dimenticare che il gusto, soprattutto quello internazionale e delle nuove generazioni si evolve."

Sei d'accordo con Paolo Barilla? Giustifica la tua risposta.